

## Polaroid Service Centers and Offices

### New Zealand

Polaroid New Zealand Ltd.  
Augustus House  
15 Augustus Terrace  
Parnell, Auckland 1  
Tel: 71-682

Mailing address:  
P. O. Box 37-046  
Parnell  
Auckland 1

### 日本

日本ポラロイド株式会社  
本社：東京都港区芝西久保巴町9 第30森ビル  
TEL (03)434-5201 (代) 平 105  
大阪セールスサービスセンター：  
大阪市東区博明町2-41 中興ビル  
TEL (06)242-5091 (代) 平 541

### Norge

Polaroid (Norge) A/S  
Industriveien 8B  
Postboks 80  
1473 Skårer  
Tel: (02) 70 47 10

### Österreich

Polaroid Ges.m.b.H.  
Kegelgasse 27  
1031 Wien  
Tel: (0222) 73 25 47

### Panama

Polaroid Interamerican, S.A.  
P. O. Box 2167  
Colon Free Zone  
Tel: 47-7285

### Puerto Rico

Polaroid Caribbean Corporation  
Charlyn Industrial Park  
Road 190, Km 1.7  
Carolina 00630  
Tel: (809) 768-1119

Mailing address:  
Dirección postal:  
P. O. Box 2032  
Carolina 00630

### Schweiz/Suisse/Svizzera

Polaroid A. G.  
Hardturmstrasse 175  
8037 Zürich  
Tel: (01) 44-72-72

### Singapore

Polaroid Singapore (Pte) Ltd.  
M-4 The Orchard  
290 Orchard Road  
Singapore 9  
Tel: (65) 235-9611  
Mailing address:  
Box 22  
Pasir Panjang Post Office  
Singapore 5

### South Africa/Suid Afrika

Frank & Hirsch (Pty.) Ltd.\*  
P. O. Box 1803  
Bree and Nugget Streets  
Johannesburg  
Tel: 28-3020

### Sverige

Polaroid AB  
Bredholmsgatan 10  
Box 204  
127 24 Skärholmen  
Tel: Stockholm 08/710 08 50

### U.S.A.

Polaroid Corporation  
Office:  
Cambridge, Mass. 02139  
Tel: (617) 864-4568  
Repairs:  
89 Second Avenue  
Waltham, Mass. 02154

### \*Authorized Independent Repair Station.

In addition to the repair stations  
listed here, there are approved  
repair stations in many other  
countries. To locate the one  
closest to you, please contact your  
dealer or write to the nearest  
Polaroid office, above.

# POLAROID

Pictures that relate to the text are shown on the fold-out pages at the back.

### Camera parts (all cameras)

- A. Back door latch
- B. Film tab slots
- C. Viewfinder
- D. Lens
- E. Shutter button
- F. Electric eye
- G. Lighten/Darken control
- H. Flashcube socket
- I. Flash shield
- J. Distance scale
- K. Ring handle
- L. Flash range guide (regular flashcubes)



### Special features (some models)

- M. Film selector
- N. Tripod socket

**Film loading:** For the film your camera uses, see the chart at the back of this book. To load film, unlatch the camera back (1). Open the door all the way. Insert the film pack (2). Check that the white tabs are not trapped between the film pack and camera body (3). Close and latch the door. Pull the black tab (4) straight and all the way out of the camera.

### Set your camera

**Film type:** Cameras with a film selector (5) should be set to 75 or 3000, as indicated in the film instructions.

**Lighten/Darken control:** Set at normal, as shown (6), except to lighten or darken a second picture of the same subject in the same lighting conditions. Then turn the control toward **LIGHTEN**  or **DARKEN** .

### Distance scale:

For Type 88, 108, 105 films: Determine the camera-to-subject distance and set the scale on the lens accordingly. For Type 87, 107 films: Set the scale to infinity ( $\infty$ ) for distant scenes; set it at 1.5 m (5 ft.) for all other pictures.

**Unlock shutter button:** Rotate it (7) in an anti-clockwise direction. Lock it when storing or transporting the camera.

**Holding the camera:** Hold your camera in the way shown (8). Frame your subject as you want it to appear in the finished picture. Press the shutter button smoothly and slowly, without moving the camera. Hold the button down for about one second, then release it.

**Daylight pictures:** On sunny days, stand so the light comes from behind you or from the side. Do not shoot directly into the sunlight. Generally, subject and background brightness should be about the same. Uneven lighting can "fool" the camera's electric eye and cause your pictures to be too light or too dark.

**Flash pictures:** Use regular or Hi-Power flashcubes. Swing out the flash shield (9). Insert the cube firmly at a 45 degree angle (10). Turn it clockwise until it stops; one bulb will point straight ahead (11). The cube rotates automatically after each flash. After the fourth flash, the cube will stop at a 45 degree angle. If you insert a partly used cube, wind it fully and then place it so that an unused bulb points forward and a used bulb points down. To remove a cube, pull it straight out.

**Flash range:** See the chart at the back of this book. Do not take flash pictures from closer than 1.2 m (4 ft.).

**Flash hints:** Try to place the subject near a light-colored background. When taking a group, try to have everyone about the same distance from the camera, for even lighting. Flash pictures should not be taken where the atmosphere contains gases or dust that may be ignited by a spark.

**Temperature is important:** Pictures must be developed for the correct length of time. Temperature affects the development time. For full details, see the film instruction sheet. At under 18°C (65°F), develop color pictures in the Cold-Clip (12) supplied with your camera. Warm the Cold-Clip in an inside pocket for 5 minutes. At 13°-18°C (55°-65°F), set the Lighten/Darken control one mark toward **LIGHTEN**; at 5°-12°C (40°-54°F), set it two marks toward **LIGHTEN**. Take the picture. After pulling the yellow tab, place the film unit into the Cold-Clip and put the Cold-Clip in a warm inside pocket or between your body and arm under your coat. Develop for 60 seconds.

**Picture development:** Always hold your camera by the ring handle (13), so that it swings freely.

**White tab:** Grip it in the middle with your right hand (14). Pull it straight and all the way out of the camera. A yellow tab will appear. (If no yellow tab appears, see below.)

**Yellow tab:** Grip it in the middle (15). Pull it straight and all the way out of the camera (16), without stopping. Pull at a moderate speed. The picture is now developing, so begin timing immediately. Do not touch the picture area during development.

**After the full development time:** Separate the print from the negative (17). Do not allow the print to drop back onto the damp negative. Do not touch the surface of the print for a few minutes. Discard the negative, except when using Type 105 film (see film instructions).

**If no yellow tab appears when you pull a white tab:** Do not pull another white tab. In dim light, carefully open the camera back (18), holding the film pack in position. Gently pull the topmost yellow tab out of the camera (19) and

discard it. Clean the rollers, if necessary (see below). Unfold the top white tab and close and latch the camera back (20).

**Caution:** The Polaroid Land process uses a caustic jelly which is safely packed inside sealed containers within the metal-plastic pack. **If accidentally you should get some of this jelly on your skin, wipe it off immediately.** To avoid an alkali burn, wash the area with plenty of water as soon as possible. **It is particularly important to keep the jelly away from eyes and mouth.** Keep discarded materials out of reach of children and animals, and out of contact with clothing and furniture, as discarded materials still contain some jelly.

### Picture faults and probable causes

**Black picture:** Dead or incorrectly installed batteries; wrong film selector setting; using flash in daylight.

**White picture:** Black safety cover removed from film pack before loading; partly used film pack removed from camera; wrong film selector setting.

**Dull, weak colors and reddish tint:** Color pictures not developed for long enough time; Cold-Clip not used in cold weather.

**Blue tint:** Color pictures developed for too long a time.

**Gray and muddy looking black and white pictures:** Pictures not developed for long enough time.

**Missing corners:** Yellow tab was pulled out at an angle. Camera not held correctly by ring handle.

**Repeated, evenly spaced spots across picture:** Dirt on developer rollers.

**Small, white specks in picture:** Too fast or too slow pull of yellow tab.

**Fuzzy picture:** Camera not held steady; subject moved; distance not set correctly.

**Camera and film care:** Extreme heat and high humidity can damage your film. Never leave film or a loaded camera in direct sunlight or a hot place. Do not remove film from its protective foil bag until you are ready to use it. To clean the lens, gently blow off any dust or dirt. Then breathe on the lens to dampen the surface. Wipe it lightly with a clean, dry and soft cloth. Never use silicone-treated eyeglass tissue.

**Batteries:** Both daylight and flash pictures are dependent on good batteries. Change them at least once a year. Use two 1.5 volt alkaline batteries. Open the camera back. The battery compartment (21) surrounds the lens. Pull down on the fingerrip (22). When the compartment is all the way open, remove old batteries and insert new ones. Be sure the batteries are facing in the right direction (23). Close and latch the compartment securely.

**Development rollers:** The rollers in the camera door (24) must be kept clean. To remove the roller assembly, lift the two metal loops. Use a clean cloth, dampened if necessary (25). Do not submerge the rollers in water. Carefully open and clean the tab slot (26). Reinsert the roller assembly. In dim light, you can clean the rollers even when there is a film pack in the camera.

#### To obtain information and help

If you are unable to get good pictures, incorrect operation of the camera or a fault in the camera may be the cause.

Check this instruction book. If you need further help, please contact the nearest Polaroid office, or see your dealer. If you write about a problem, please state the camera model, explain the problem and enclose sample pictures. Include your return address.

#### For copies and enlargements

Beautiful copies and enlargements can be made from your favorite Polaroid pictures. For copy service information, contact your dealer or the nearest Polaroid office.

#### Warranty

If this camera proves defective within three years of original purchase date, we will repair or, at our option, replace it free of charge. We will make no charges for labor, service and parts. We will also supply one pack of film to replace pictures spoiled before the defect was identified.

The warranty excludes all other claims and does not cover battery failure or damage caused by accident, misuse, or tampering with the camera. A charge will be made for such repairs.

To take advantage of the above warranty, the camera must be returned to and repaired by a Polaroid Service Center or an authorized Independent Repair Station.

The above warranty and provisions do not affect your statutory rights.

Les illustrations de ce texte se trouvent dans le dépliant à la fin de ce livret.

#### Description (tous modèles)

- A. Fermeur
- B. Fente de sortie du film
- C. Viseur
- D. Objectif
- E. Déclencheur
- F. Cellule
- G. Contrôle plus clair/plus foncé
- H. Prise de flashcubes
- I. Diffuseur de flash
- J. Echelle de distances
- K. Anneau
- L. Echelle de portée du flash (flashcubes ordinaires)

#### Particularités (certains modèles)

- M. Sélecteur de film
- N. Ecrou de pied

**Chargement de l'appareil:** Pour savoir quel film utilise votre appareil, reportez-vous au tableau de la dernière page. Pour placer le film déverrouillez le dos de l'appareil (1). Ouvrez-le complètement.

Introduisez le film-pack (2). Assurez-vous que les languettes ne soient pas coincées entre le film-pack et le boîtier (3). Rabattez le dos et verrouillez-le. Tirez la languette noire (4) dans l'axe de l'appareil et extrayez-la entièrement.

#### Régalez votre appareil

**En fonction du film:** Les appareils avec sélecteur (5) doivent être réglés sur 75 ou sur 3000 selon les indications de la notice du film.

**Contrôle plus clair/plus foncé:** Placez-le sur Normal comme indiqué (6) sauf si vous souhaitez obtenir une seconde photo plus claire ou plus foncée d'un même sujet pris dans les mêmes conditions. Réglez alors un cran vers PLUS CLAIR ☐ ou vers PLUS FONCÉ ●.

**Echelle de distances:**

Pour l'utilisation des films 88-108-105:

Evaluez la distance séparant le sujet de l'appareil et reportez-la sur la bague de l'objectif.

Pour l'utilisation des films 87-107: Réglez sur ∞ pour les sujets éloignés et sur 1,50 m (5 pi) dans tous les autres cas.

**Déverrouillez le déclencheur:** Tournez-le (7) dans le sens inverse de rotation des aiguilles d'une montre. Par sécurité, le déclencheur doit être verrouillé lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

**Maniement de l'appareil:** Tenez l'appareil comme illustré (8). Cadrez votre sujet comme vous voulez le voir apparaître sur la photo. Appuyez lentement sur le déclencheur, sans bouger l'appareil, et laissez-le enfoncé pendant environ une seconde avant de le relâcher.

**Photos en lumière du jour:** Par temps ensoleillé, placez-vous de façon telle que le soleil soit derrière vous ou sur le côté, en aucun cas en face. Il est souhaitable que le sujet et le fond soient éclairés de la même façon. En cas de contraste important la cellule peut être trompée et de ce fait vos photos risquent d'être ou trop claires ou trop foncées.

**Photos au flash:** Utilisez des flashcubes ordinaires ou des flashcubes «Hi-Power». Faites pivoter le diffuseur de flash (9). Enfonchez le cube (10) en faisant un angle de 45°. Tournez-le à fond dans le sens de rotation des aiguilles d'une montre; une des lampes se trouve alors pointée vers le sujet (11).

Après chaque éclair, le cube tourne automatiquement. Après le quatrième éclair, le cube se trouve à nouveau à 45°. Si vous vous servez d'un cube partiellement utilisé, placez-le de façon à avoir en avant une lampe non encore brûlée et en bas celle qui a déjà servi. Pour retirer un cube tirez bien droit.

**Echelle de portée du flash:**

Consultez le tableau au dos de ce document. En aucun cas, s'approcher à moins de 1,20 m (4 pieds) du sujet.

**Conseils pour photos au flash:**

Essayez de placer votre sujet près d'un fond clair et coloré. Si vous prenez un groupe de personnes, placez-les toutes à peu près à la même distance de l'appareil, pour qu'elles soient toutes éclairées de la même façon. Évitez toutes photos au flash en atmosphère dangereuse comportant des risques d'explosion.

**Importance de la température:** Les photos doivent être développées pendant une durée déterminée. La température affecte ce temps de développement. Tous les détails vous sont donnés dans la notice accompagnant chaque film. Lorsque la température est inférieure à 18°C (65°F), pour les photos couleur utilisez le réchauffeur (12) qui vous est fourni avec l'appareil: Réchauffez-le dans une poche intérieure pendant 5 minutes. Entre 13° et 18°C (55°-65°F), tournez le contrôle plus clair/plus foncé d'un cran vers PLUS CLAIR. Entre 5° et 12°C (40°-54°F), tournez le contrôle de deux crans vers PLUS CLAIR. Prenez la photo. Après avoir tiré la languette jaune, placez l'ensemble positif/négatif dans le réchauffeur. Remplacez-le dans une poche intérieure chaude ou sous l'aisselle à l'intérieur du manteau. Développez 60 secondes.

**Le développement des photos:** Tenez toujours votre appareil par l'anneau (13) en le laissant se balancer.

**Languette blanche:** De la main droite, tirez-la dans l'axe en la saisissant en son milieu (14). Tirez bien droit et sortez-la complètement de l'appareil. Une languette jaune apparaît alors (si la

languette jaune n'apparaît pas voir ci-après).

**Languette jaune:** Prenez-la en son milieu (15). Tirez-la bien droit, sans hésitation, complètement hors de l'appareil (16). Le développement commence, actionnez immédiatement le compte-temps. Ne manipulez pas la photo pendant le développement.

**Le développement est terminé:** Séparez la photo du négatif (17). Ne remettez pas le positif en contact avec la partie humide du négatif. Pendant quelques minutes ne touchez pas la surface de la photo. Jetez le négatif sauf si vous utilisez un film Type 105 (voir notice du film).

**Si la languette jaune n'apparaît pas lorsque vous tirez une languette blanche:** Ne tirez pas une seconde languette blanche. A l'ombre, ouvrez avec précaution le dos de l'appareil (18) tout en maintenant le film en place. Retirez délicatement de l'appareil la languette jaune supérieure (19) et jetez-la. Nettoyez les rouleaux si nécessaire (voir plus loin). Dépliez la première languette blanche, et refermez le dos de l'appareil (20).

**Ennuis possibles et causes**

**Photos noires:** Piles déchargées ou incorrectement placées dans l'appareil; mauvais réglage du sélecteur de film; utilisation du flash en lumière du jour.

**Photos blanches:** Amorce noire retirée du film-pack avant le chargement; film partiellement utilisé replacé dans l'appareil; mauvais réglage du sélecteur de film.

**Moutonnement, couleurs délavées, dominante rose:** En couleur, durée du développement trop courte. Par temps froid, réchauffeur non utilisé.

**Dominante bleue:** En couleur, durée du développement trop longue.

**En noir et blanc manque de contraste et de relief:** Durée de développement insuffisante.

**Coin blanc:** La languette jaune a été tirée en biais. Vous n'avez pas tenu l'appareil par l'anneau.

**Points régulièrement espacés sur la longueur de la photo:** Saleté sur les rouleaux de développement.

**Minuscules points blancs sur la photo:** Extraction de la languette jaune trop rapide ou trop lente.

**Photos floues:** L'appareil a bougé; le sujet a bougé; mauvais réglage de la distance.

**Précautions:** Le procédé Land Polaroid utilise une gelée caustique soigneusement enfermée dans des gosses scellées placées dans le film-pack. **S'il vous arrive accidentellement d'avoir un peu de cette gelée sur la peau, essuyez-la immédiatement.** Pour éviter une brûlure alcaline, lavez la partie atteinte avec beaucoup d'eau et ceci dès que possible. **Il est particulièrement important d'éloigner la gelée des yeux et de la bouche.** Placez les déchets hors de portée des enfants et des animaux et évitez de les mettre en contact avec les vêtements et les meubles, car ils contiennent encore de la gelée.

**Entretien du film et de l'appareil:** La chaleur et l'humidité peuvent endommager votre film. Ne jamais laisser un film ou votre appareil chargé en plein

soleil ou près d'une source de chaleur. Ne sortez le film de son emballage étanche qu'au moment de l'utiliser. Pour nettoyer l'objectif, soufflez doucement pour en chasser la poussière. Puis embuez-le et essuyez-le légèrement avec un chiffon propre et doux. N'utilisez jamais de papier traité pour lunettes.

**Piles:** Les photos en lumière du jour, tout comme les photos au flash, nécessitent des piles en parfait état. Changez-les au moins une fois par an. Utilisez deux piles alcalines de 1,5 volts. Ouvrez l'appareil. Les piles se trouvent de part et d'autre de l'objectif (21). Poussez en appuyant vers le bas à l'endroit de l'encoche (22). Lorsque le compartiment est complètement ouvert mettez de nouvelles piles dans le même sens que les anciennes (23). Refermez le compartiment et bloquez-le.

**Rouleaux de développement:** Les rouleaux qui se trouvent dans le dos de l'appareil (24) doivent être toujours parfaitement propres. Pour les retirer soulevez les deux anses en métal. Nettoyer les rouleaux avec un chiffon propre et humide si nécessaire (25). Il ne faut pas immerger les rouleaux dans l'eau. Ouvrez et nettoyez soigneusement la fente de sortie des languettes (26). Remplacez les rouleaux. Si l'appareil est chargé, cette opération peut être effectuée à l'ombre.

**Comment obtenir des renseignements et des conseils**

Si vous n'obtenez pas de bonnes photos, une erreur de manipulation ou un mauvais fonctionnement de l'appareil peuvent en être responsables. Relisez ce livret et si vous avez besoin de renseignements complémentaires prenez contact avec le Service Conseils Polaroid le plus proche ou avec votre revendeur photographe. Si vous désirez écrire pour expliquer votre problème précisez le modèle de votre appareil,

décrivez ce qui s'est passé, joignez quelques photos et n'oubliez pas de mentionner votre adresse.

**Reproductions et agrandissements**  
Vous pouvez obtenir des reproductions ou des agrandissements de vos meilleures photos instantanées Polaroid. Adressez-vous à votre revendeur photographique ou au Service Conseils Polaroid.

#### Garantie

Cet appareil est garanti pièces et main-d'œuvre contre tout vice de fabrication pendant 3 ans à compter de la date d'achat. Si au cours de cette période, son fonctionnement est défectueux nous le réparons ou, si nous le jugeons nécessaire, nous le remplaçons gratuitement. Nous fournirons également un film gratuit en compensation des photos gâchées du fait du mauvais fonctionnement. Cette garantie exclut tout autre dédommagement et ne couvre pas les piles ou les dégâts causés par accident, mauvais emploi ou démontage hors de nos ateliers. Dans l'un de ces cas la réparation vous serait facturée. Pour bénéficier de la garantie ci-dessus, l'appareil doit être envoyé pour réparation à un Centre Polaroid autorisé ou un Centre de réparation autorisé.

Den Text ergänzende Bilder, sowie eine Übersichtstafel, welche die Besonderheiten der verschiedenen Kameramodelle auführt, befinden sich am Ende des Heftes.

#### Teile der Kamera (alle Modelle)

- A. Verriegelung der Filmklappe
- B. Schlitz für die Filmstreifen
- C. Sucher
- D. Objektiv
- E. Auslöser
- F. Fotoauge
- G. Hell/Dunkel-Einstellung
- H. Sockel für Blitzwürfel
- I. Blitzschutzkappe
- J. Entfernungsskala
- K. Ringgriff
- L. Blitzreichweite (normale Blitzwürfel)

#### (einige Modelle)

- M. Filmwahl
- N. Stativgewinde

**Film einlegen:** Entnehmen Sie der Übersichtstafel am Ende dieser Anleitung die für Ihr Kameramodell zur Verfügung stehenden Filmtypen. Filmklappe entriegeln (1) und ganz öffnen. Filmpack einschieben (2). Die weissen Streifen dürfen nicht zwischen Filmpack und Kamera eingeklemmt sein (3). Filmklappe schliessen und verriegeln. Kamera am Ringgriff halten und schwarzen Streifen (4) gerade und vollständig aus der Kamera ziehen.

#### Kamera einstellen

Kameras mit Filmwahl (5) müssen dem Filmtyp entsprechend auf 75 oder auf 3000 eingestellt werden (siehe Filmgebrauchsanleitung).

**Hell/Dunkel-Einstellung:** Auf Normal (6) stellen, ausser wenn eine zweite Aufnahme derselben Szene bei den gleichen Lichtverhältnissen heller oder dunkler werden soll. In diesem Fall die Einstel-

lung mehr nach HELL ☐ oder DUNKEL ● stellen.

#### Entfernungsskala:

Filmtypen 88, 108, 105: Entfernung von der Kamera zum Aufnahmeobjekt schätzen und auf die Entfernungsskala übertragen.

Filmtypen 87, 107: Für weit entfernte Szenen die Skala auf Unendlich (∞) stellen. Für alle anderen Aufnahmen auf 1,5 m stellen.

**Auslöser:** Sie entsperren den Auslöser, indem Sie ihn einfach in gegengesetzter Uhrzeigerichtung drehen (7). Der Auslöser sollte immer gesperrt sein, wenn die Kamera nicht benutzt wird.

**Halten der Kamera:** Kamera wie abgebildet (8) halten. Den besten Bildausschnitt wählen. Den Daumen unter das Kameravorderteil legen und mit dem Zeigefinger den Auslöser ruhig und langsam drücken, ohne dabei die Kamera zu bewegen. Auslöser etwa eine Sekunde gedrückt halten, dann loslassen.

**Aufnahmen bei Tageslicht:** Stellen Sie sich so hin, dass Sie die Sonne im Rücken oder seitlich haben. Nicht direkt in die Sonne zielen. Im allgemeinen sollten Aufnahmeobjekt und Hintergrund etwa gleich hell sein, da ungleiche Beleuchtung das Fotoauge "täuschen" kann und Ihre Bilder dann zu hell oder zu dunkel werden.

**Blitzaufnahmen:** Benutzen Sie normale Blitzwürfel oder "Hi-Power" Blitzwürfel. Blitzschutzkappe aufklappen (9). Würfel fest in einer 45°-Stellung einsetzen (10). Würfel jetzt in Uhrzeigerichtung bis zum Anschlag drehen. Eine Blitzbirne wird dann gerade nach vorne zeigen (11). Der Würfel dreht sich nach jeder Aufnahme von selbst in die nächste Blitzeinstellung. Nach dem vierten Blitz bleibt

بالنسبة إلى بقية الصور الأخرى يجب تثبيت الفيلم على ظهر ( ١ متر ( ٥ أقدام )

حل زر الحاجب الصوتي

تم بتدويره ( 7 ) في اتجاه عكس حركة عقارب الساعة وأقلع حين تخزن الكاميرا أو تغلقها معك

كيفية مسك وتشغيل الكاميرا

امسك الكاميرا بالطريقة المبينة في الصورة ( 8 ) ولم تثبت موضوع التصوير ضمن الإطار الذي تريد أن تظهره فيه الصورة النهائية المظهره - اضغط زر الحاجب الصوتي بتمية ويطأ من دون تحريك الكاميرا واتركه مضغوطاً بها - ثانية واحدة ثم أطلق سراحه .

التصوير في ضوء النهار : في الأيام المشمسة يجب أن تغد بشكل يأتي فيه الضوء من ورائك أو من جانبك ولا تلتقط الصور بواجهة ضوء الشمس يجب أن يكون الضوء الصوتي للموضوع والخلفيته في مستوى واحد على العموم فالأفضل - غير المتكافئة قد تعطل العين البشرية للكاميرا وتجعل سورق فاتحة أكثر من اللازم أو غائبة أكثر من اللازم

التصوير بالفلان : استخدم ملحياً - الفلانات العادية أو ذات اللون الكهربائي الفاتحة عند حجاب الفلانات ( 9 ) ثبت مكعب الفلانات بزاوية ٤٥ درجة ( 10 ) ولم بتدويره باتجاه - زة عقارب الساعة إلى أن يتوقف حيث يبرز أحد الفلانات بالاتجاه الأمامي المباشر ( 11 ) ويدور مكعب الفلانات بشكل إلى بعد استبدال كل فلان وبعد الفلانات الرابع يتوقف المكعب بزاوية ٤٥ درجة وإذا تمت تثبيت مكعب استندت سابقاً بعض فلاقاته فإن عليك أن تلجئ بشكل المستهدفة إلى الأسفل - وما عليك من أجل عند المكعب إلا أن تسحب مباشرة إلى الخارج

مجال الوضحة :

راجع الجدول في خلف هذا الكتيب - لا تأخذ صوراً مع الوضحة من مسافة تقل عن ١٢ متر ( ٤ أقدام ) .

صانع بشأن الفلانات : حاول أن تضع الشخص الذي تصويره أمام خلفية براققة ذات لون فاتح وهذا ما تلتقط صورة لمجموعة من

أجزاء الكاميرا ( جميع الكاميرات )

A - مزلاج ( سقاعة ) العطاء - الخلفي

B - لف مرن ( شريط سحب ) الفيلم

C - جهاز الصوت

D - عدسة

E - زر الحاجب الصوتي

F - مرن كهربائية

G - فتاح التفتيح / التعتيم

H - نفرة مكعب الفلانات

I - حجاب الفلانات

J - عيار المسافة

K - مظهر خلفي

L - دليل مجال الوضحة ( مكعبات فلانات مادية )

لتجهيزات خاصة ( في بعض الموديلات )

M - أداة اختيار الفيلم

N - وسيلة تثبيت الحامل الثلاثي

تعبئة الفيلم

من أجل الفيلم الذي تستخدمه في الكاميرا راجع الجدول المبين في العلاف الخلفي لهذا الكتيب أما من أجل تعبئة الفيلم فإن عليك أن تحل مزلاج العطاء - الخلفي للكاميرا ( 1 ) وتفتح العطاء - كلاً وتدخل ربة الأفلام ( 2 ) وتأكد من أن العري البهيماء ( الفترات ) ليست مستخدمة بين ربة الأفلام وحيث الكاميرا ( 3 ) أقل العطاء - وتثبت مزلاج ( السقاعة ) اسحب لسان العري ( الشريط ) السوداء ( 4 ) بشكل مستقيم وعلى طول إلى خارج الكاميرا

تجهيز الكاميرا للتصوير

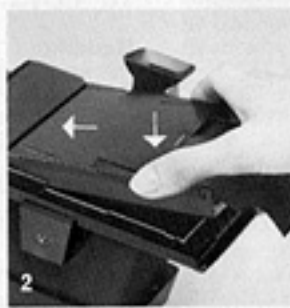
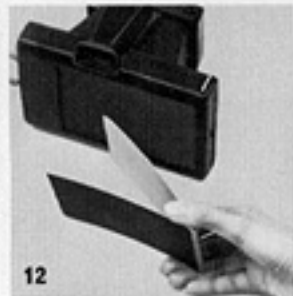
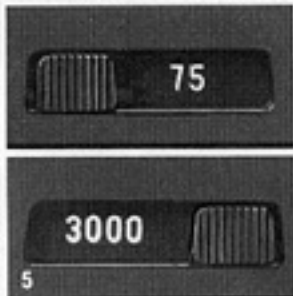
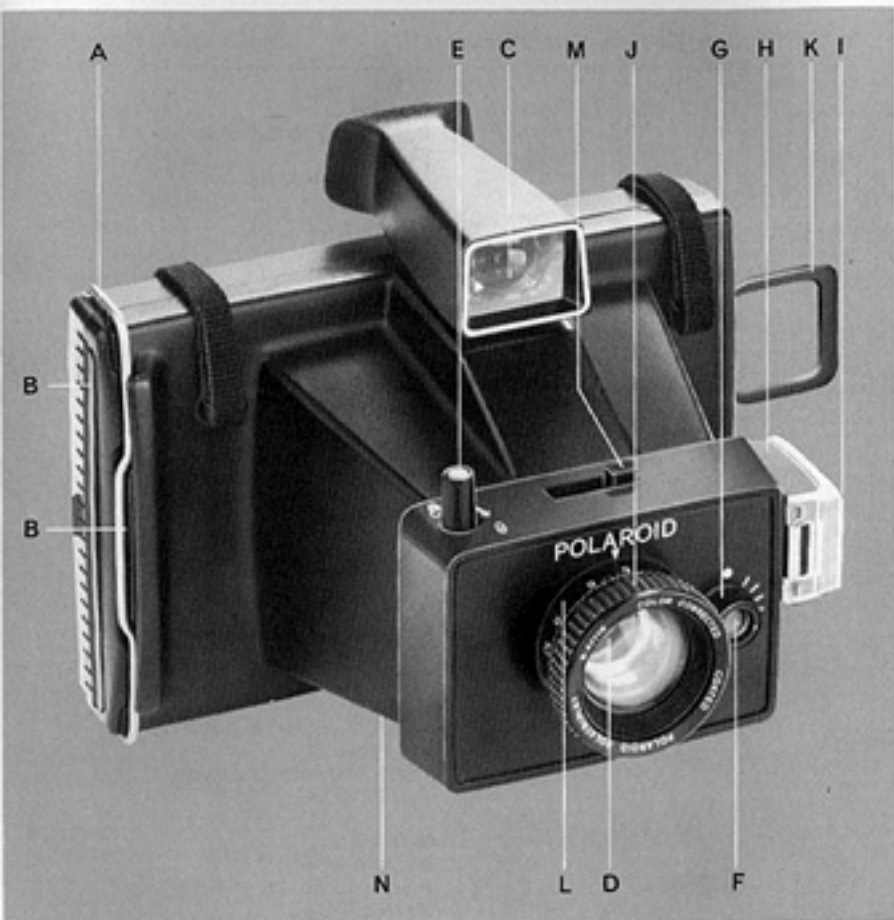
نوع الفيلم : ان الكاميرات المودنة بجهاز اختيار الأفلام يجب ( 5 ) تعبئتها على ٧٥ أو على ٣٠٠٠ وفي ما هو مرسوم عليه في تعليمات الفيلم

فتاح التفتيح والتعتيم : اضبطه على الوضع العادي كما في الصورة ( 6 ) إلا إذا أردت تكثيف أو تخفيف صورة ثابتة لنفس الموضوع وفي الأحوال الأخرى - ذاتها تم لم بتدوير الفتاح نحو اتجاه التفتيح أو التعتيم .

عيار المسافة :

من أجل أفلام موديلات ٨٨ و ١٠٨ و ١٠٥ حدد المسافة الفاصلة بين الكاميرا وموضوع التصوير ولم بتدوير عيار العيار وتثبيت على العدسة وفقاً لذلك أما بالنسبة لأفلام موديل ٨٧ و ١٠٧ فإن عليك أن تعير العيار على الألف ( ٥٥ ) من أجل المساطر البعيدة أما

Camera	Film types	Film selector	Regular flashcubes	Hi-Power flashcubes	Tripod socket
Appareil	Type de film	Sélecteur de film	Flashcubes ordinaires	Flashcubes «Hi-Power»	Ecroû de pied
Kamera	Filmtypen	Filmwahl	Normale Blitzwürfel	Hi-Power Blitzwürfel	Stativsockel
Apparecchio	Tipi pellicola	Selettore pellicola	Cubo-flash tipo normale	Cubo-flash Hi-Power	Supporto treppiedi
Camera	Film types	Film keuzeknop	Gewone flitsblokjes	Hi-power flitsblokjes	Statief aansluiting
Kamera	Filmtyper	Filmväljare	Vanliga blixtkuber	Hi-Power blixtkuber	Stativgänga
Kamera	Filmtyper	Filmvelger	Vanlige flashkuber	Hi-Power flashkuber	Stativfeste
カメラ	フィルムタイプ	フィルムセレクト	通常のフラッシュキューブ	ハイパワーフラッシュキューブ	三脚用ソケット
Cámara	Tipos de película	Selector de película	Cuboflash corriente	Cuboflash Hi-Power	Enchufe para trípode
الكاميرا	نوع الفيلم	جهاز اختيار الفيلم	مكعب فلاشات عادية	مكعب فلاشات شديدة القوة	نفرة الحامل الثلاثي القوائم
Instant 10	88		1,2-2,4 m 4-8 ft.	1,2-3,7 m 4-12 ft.	
Instant 20	88, 87		1,2-2,4 m 4-8 ft.	1,2-3,7 m 4-12 ft.	
Instant 30	108, 107, 105, 88, 87		1,2-2,4 m 4-8 ft.	1,2-3,7 m 4-12 ft.	





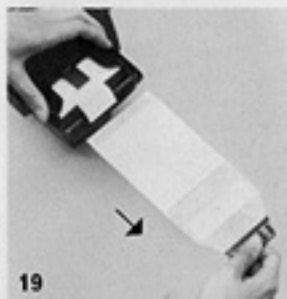
16



17



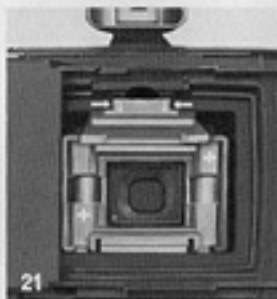
18



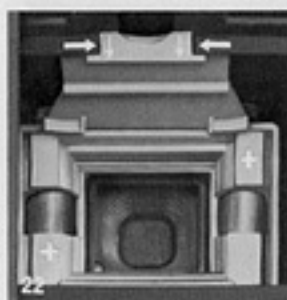
19



20



21



22



23



24



25



26

## Polaroid Service Centers and Offices

### Australia

Polaroid Australia Pty. Ltd.  
2 Smail Street  
Ultimo, N.S.W. 2007  
Tel: (02) 211-5200

Mailing address:  
P. O. Box 335  
Broadway, N.S.W. 2007

### Belgique/België

Polaroid (Belgium) S.A.-N.V.  
Rue Colonel Bourg 113  
Kolonel Bourgstraat 113  
1140 Bruxelles-Brussel  
Tel: 02-736.10.00

### Brasil

Polaroid do Brasil Ltda.  
Rua Almirante Marques  
Leão 408  
São Paulo 01330, S.P.  
Tel: 288-2470

Endereço postal:  
Caixa Postal 2908  
São Paulo 01000

### Canada

Polaroid Corporation of  
Canada Limited  
350 Carlingview Drive  
Rexdale, Ontario M9W 5G6  
Tel: (416) 675-3680

Polaroid Service Centre  
8449 Main Street  
Vancouver, B.C. V5X 3M8  
Tel: (604) 324-5150

### Danmark

Polaroid A.S.  
Blokken 75  
3460 Birkerød  
Tel: (02) 81 75 00

### Deutschland

Polaroid GmbH  
Königsbacher Strasse 15-21  
6 Frankfurt am Main 73  
Tel: 0611-67081

### France

Polaroid (France) S.A.  
Bureaux:  
57, rue de Villiers  
92202 Neuilly  
Tel: (01) 758 13 25

Réparations:  
1, rue Ambroise Croizat  
95100 Z.I. Argenteuil  
Tel: (01) 982 09 62

### Great Britain

Polaroid (U.K.) Ltd.  
Ashley Road  
St. Albans  
Hertfordshire AL1 5PR  
Tel: St. Albans (0727) 59191

### Hong Kong

Polaroid (Far East) Limited  
12th Fl. Block "B"  
Watson's Estate  
8 Watson Road, North Point  
Tel: 5-718252

### Italia

Polaroid (Italia) S.p.A.  
Via Piave 11  
21051-Arcisate (Varese)  
Tel: (0332) 47 07 11

### Mexico

Michelmex S.A.\*  
Apartado Postal # 6-952  
Mexico 6 D.F.  
Tel: 5761914

### Nederland

Polaroid Nederland  
De Boelelaan 32  
1083 HJ Amsterdam  
Postbus 7949  
1008 AC Amsterdam  
Tel: 020 - 46 20 11

Klantenservice: 020 - 46 08 09

Reparaties:  
Parallelweg 37b  
7511 EE Enschede